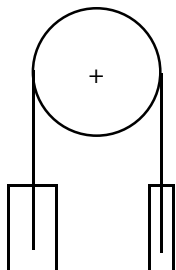
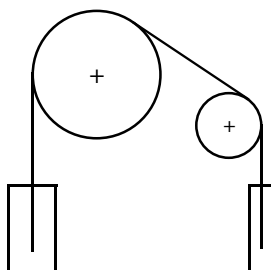
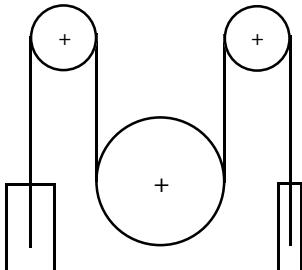
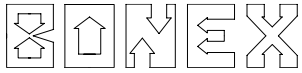


**SCELTA DEGLI ARGANI
PROPOSED SELECTION OF GEARS**

**CHOIX DES TREUILS
GETRIEBEAUSWAHL**

DATI NECESSARI		REQUIRED DATA		DONNEES NECESSAIRES		ERFORDERLICHE ANGABEN		
T = differenza di tiro Q = portata F = peso cabina con arcata G = contrappeso S = peso funi (vedi Tabella 1)		T = Out of balance load Q = Load F = Car weight (complete) G = Counterweight S = Ropes weight (see Table 1)		T = Force de traction Q = Charge F = Poids cabine (complet) G = Contrepoids S = Poids des cables (voir Table 1)		T = Zugkraft Q = Nutzlast F = Fahrkorbgewicht G = Gegengewicht S = Seilgewicht (siehe Tabelle 1)		
CARICO STATICO		STATIC LOAD		CHARGE STATIQUE		STATISCHE BELASTUNG		
Tiro 1:1 CS = Q+F+G+S Tiro 2:1 CS = (Q+F+G+S) / 2		Roping 1:1 CS = Q+F+G+S Roping 2:1 CS = (Q+F+G+S) / 2		Traction 1:1 CS = Q+F+G+S Traction 2:1 CS = (Q+F+G+S) / 2		Aufhängung 1:1 CS = Q+F+G+S Aufhängung 2:1 CS = (Q+F+G+S) / 2		
DIFFERENZA DI TIRO T		OUT OF BALANCE LOAD T		FORCE DE TRACTION T		ZUGKRAFT T		
Le tabelle del nostro catalogo riportano, in funzione della velocità e della potenza sincrona, la differenza di tiro T calcolata come segue:		The tables of our catalog show the out of balance load T, depending on the synchronous speed and on the synchronous power, calculated as follows:		Les tableaux de notre catalogue donnent, en fonction de la vitesse et de la puissance synchronisme, la force de traction T calculée de la façon suivante:		Die Tabellen in unserem Katalog zeigen die Zugkraft T in Abhängigkeit von der synchronen Geschwindigkeit und Leistung, die wie folgt berechnet wird:		
FUNI NON COMPENSATE BILANCIAMENTO 50% DELLA PORTATA		WITHOUT COMPENSATING CHAINS BALANCE 50% OF THE LOAD		SANS CHAINES DE OMPENSA- TION CHARGE ÉQUILIBRÉE À 50%		OHNE SEILGEWICHTSA- USGLEICH 50% AUSGLEICH DER NUTZLAST		
Tiro 1:1 (velocità argano = velocità cabina) (G=F+ Q/2)		Roping 1:1 (gear speed = car speed) (G=F+ Q/2)		Traction 1:1 (vitesse treuil = vitesse cabine) (G=F+ Q/2)		Aufhängung 1:1 (Getriebegeschwindigkeit = Fahrkorbgeschw.) (G=F+ Q/2)		
 <p>T=(Q+F+S-G) Macchina in alto Machine above Machine en haut Maschine obenstehend</p>		 <p>T=(Q+F+S-G)/η Macchina in alto con deviazione Machine above with diverter unit Machine en haut avec groupe de renvoi Maschine obenstehend mit Umlenkrolle</p>		 <p>T=(Q+F+S-G)/η Macchina in basso con deviazione Machine below with diverter unit Machine en bas avec groupe de renvoi Maschine untenstehend mit Umlenkrolle</p>				
η = Coefficiente dovuto al numero pulegge di rinvio ed al tipo di cuscinetti		η = Coefficient depending on the quantity of diverter units and on the type of bearings		η = Coefficient obtenu en fonction du nombre de poulies de renvoi et du type de coussinets		η = Beiwert abhängig von der Anzahl der Um- und/oder Ablenkrollen und vom Lagertyp		
N.	Pulegge Pulleys Poulies Rollen	1	2	3	4	5	6	7
η	Cuscinetti a sfere Ball bearings Roulements à billes Wälzlager	0,98	0,96	0,94	0,92	0,90	0,88	0,86
η	Cuscinetti a strisciamento Sleeve bearings Bagues Bronze Gleitlager	0,96	0,92	0,88	0,85	0,81	0,78	0,75



SCELTA DEGLI ARGANI
PROPOSED SELECTION OF GEARS

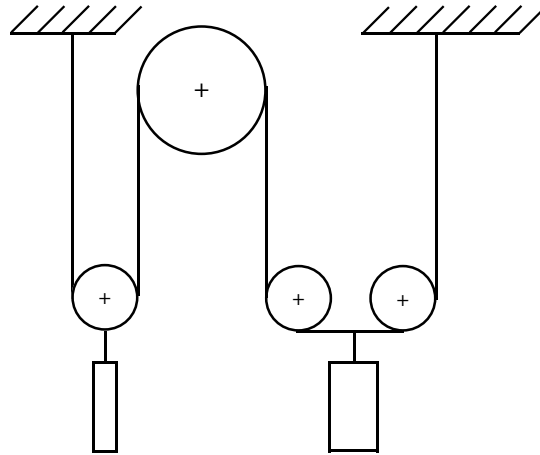
CHOIX DES TREUILS
GETRIEBEAUSWAHL

Tiro 2:1
(velocità argano = 2 volte
velocità cabina)
 $T = ((Q+F) / 2+S- G/2) / \eta$

Roping 2:1
(gear speed is twice car speed)
 $T = ((Q+F) / 2+S- G/2) / \eta$

Traction 2:1
(vitesse treuil = 2 x vitesse
cabine)
 $T = ((Q+F) / 2+S- G/2) / \eta$

Aufhängung 2:1
(Getriebegeschwindigkeit= 2 x
Fahrkorbgeschwindigkeit)
 $T = ((Q+F) / 2+S- G/2) / \eta$



$T = (Q/4+S) / \eta$

N. Pulegge Pulleys Poulies Rollen	1	2	3	4	5	6	7
η Cuscinetti a sfere Ball bearings Roulements à billes Wälzlager	0,98	0,96	0,94	0,92	0,90	0,88	0,86
η Cuscinetti a strisciamento Sleeve bearings Bagues Bronze Gleitlager	0,96	0,92	0,88	0,85	0,81	0,78	0,75